

37 در این هنگام که او به سرازیری کوه زیتون نزدیک می‌شد تمامی شاگردان با شادی برای همه معجزاتی که دیده بودند با صدای بلند شروع به حمد و سپاس خدا کردند
38 و می‌گفتند: «مبارک باد آن پادشاهی که به نام خداوند می‌آید! سلامتی در آسمان و جلال در عرش برین باد.»
39 چند نفر فریسی که در میان مردم بودند به او گفتند: «ای استاد، به شاگردانت دستور بده که ساکت شوند.»
40 عیسی جواب داد: «بدانید که اگر اینها ساکت بمانند سنگها به فریاد خواهند آمد.»

Kantate

Singet dem HERRN ein neues Lied, denn er tut Wunder.

برای خداوند سرودی تازه بسرایید،
زیرا او کارهای شگفت‌انگیز انجام داده است،

Psalm 98,1a

Eingangpsalm (Introitus)

Gesangbuch: 039 (Seite 131)

برای خداوند سرودی تازه بسرایید، زیرا او
کارهای شگفت‌انگیز انجام داده است،

او با قدرت بازوی مقدّس خود پیروز شده
است.

خداوند پیروزی خود را اعلام کرد و قدرت
نجات بخش خود را به سایر ملل نشان داد.

ای ساکنان زمین، با شادی برای خداوند
سرود بخوانید، با سرودهای خود و آواز
شادی او را بپرستید.

خداوند را با بریط و سرود ستایش کنید.

شپیور و سُرنّا را به صدا درآورید و با فریاد
شادی برای خداوند، پادشاه ما بسرایید.

خدا پدر و پسر و روح‌القدس جلال بش.

از اول بود. الان. و تا ابد

Singet dem HERRN ein neues
Lied, Halle- / luja, * denn er tut
Wunder, / Halleluja.

Er schafft Heil mit seiner / Rechten
* und mit seinem / heiligen Arme.

Der HERR lässt sein Heil kund- /
werden; * vor den Völkern macht
er seine Ge- / rechtigkeit offenbar.

Jauchzet dem HERRN, / alle Welt, *
singet, / rühmet und lobet!

Lobet den HERRN mit / Harfen, *
mit Harfen / und mit Saitenspiel!

Mit Trompeten und Po- / saunen *
jauchzet vor dem / HERRN, dem
König!

Ehre sei dem Vater und dem /
Sohne * und dem / Heiligen
Geiste,

wie es war im Anfang, jetzt und /
immerdar * und von Ewigkeit zu /
Ewigkeit. Amen.

Lesung aus dem Alten Testament

Jesaja 12,1-6

- 1 روزی می‌آید که مردم می‌سرایند و می‌گویند:
«خداوند تو را ستایش می‌کنم. تو از من خشمگین بودی! اما دیگر خشمگین نیستی و مرا تسلی می‌دهی.
- 2 خداوند، نجات‌دهنده من است.
من به او توکل می‌کنم و دیگر ترسان نیستم.
خداوند به من قدرت و توانایی می‌بخشد،
او نجات‌دهنده من است.
- 3 همان قدر که آب گوارا به جانهای تشنه صفا می‌بخشد، همان اندازه قوم خدا از نجاتی که او به آنها می‌دهد، خشنودند.»
- 4 روزی می‌آید که مردم می‌سرایند و می‌گویند:
«خداوند را سپاس گوید، از او مدد بخواهید!
به همه ملت‌ها بگوید او چه کرده است!
به آنها بگوید او چقدر بزرگ است!
- 5 برای کارهای بزرگ خداوند سرودی تازه بسرایید،
به تمام مردم دنیا این خبر را برسانید،
- 6 همه کسانی که در صهیون هستند، با فریاد بسرایند!
خداوند قُدوس اسرائیل عظیم است،
و در میان قوم خود زندگی می‌کند.»

Lesung aus einem neutestamentlichen Brief

Kolossar 3,12-17

- 12 پس شما که برگزیدگان مقدّس و محبوب خدا هستید، خود را به دلسوزی، مهربانی، فروتنی، ملایمت و بردباری ملئس سازید.
- 13 متحامل یکدیگر شوید. اگر از دیگران شکوه و شکایتی دارید، یکدیگر را عفو کنید و چنانکه خداوند شما را بخشیده است، شما نیز یکدیگر را ببخشید.
- 14 به همه آنها محبت را اضافه کنید، زیرا محبت همه چیز را به هم می‌پیوندد و تکمیل می‌کند.
- 15 آرامشی که مسیح به شما می‌بخشد، قاضی وجدان شما باشد؛ چون خدا شما را به عنوان اعضای یک بدن به این آرامش خوانده است و شما باید سپاسگزار باشید.
- 16 اجازه بدهید که پیام مسیح با تمام پُری آن سرتاسر وجود شما را فرا گیرد. یکدیگر را با نهایت خردمندی تعلیم و پند دهید و با سپاسگزاری در دل‌های خود زیور، تسبیحات و سرودهای روحانی برای خدا بخوانید.
- 17 هرچه می‌کنید، چه گفتار، چه کردار، همه را به نام عیسی خداوند انجام دهید و در عین حال خدای پدر را دایماً سپاس گوید.

Evangelium

Matthäus 11,25-30

- 25 در آن وقت عیسی به سخنان خود ادامه داده گفت: «ای پدر، ای خداوند آسمان و زمین، تو را سپاس می‌گویم که این امور را از دانایان و خردمندان پنهان داشته و به ساده‌دلان آشکار ساخته‌ای.
- 26 آری ای پدر، خواست تو چنین بود.
- 27 «پدر همه چیز را به من سپرده است و هیچ کس جز پدر، پسر را نمی‌شناسد و هیچ کس پدر را نمی‌شناسد، به جز پسر و کسانی که پسر بخواهد پدر را به ایشان بشناساند.
- 28 «بپایید نزد من ای تمامی زحمتکشان و گرانباران و من به شما آرامی خواهم داد.
- 29 یوغ مرا به گردن گیرید و از من تعلیم یابید، زیرا من بردبار و فروتن هستم و جانهای شما آرامی خواهد یافت،
- 30 زیرا یوغ من آسان و بار من سبک است.»